

APPENDIX A: INFORMED CONSENT FORMS

This appendix contains the informed consent forms given to the pupils, the parents and the teachers, respectively. The original versions of the informed consent forms were in Norwegian. Any names, or other identifying information has been deleted from the forms.

Informed Consent Form - Pupil

My name is Juup Stelma and I am doing research for a PhD on cooperation between pupils in the English language classroom.

The research will take place between March 2000 and June 2001. It will involve recording the talk between pupils working together on English language activities, and observing the English lessons.

Your name will never be used in the research, and any recordings or observations will not be assessed by any of the school's teachers.

The research will involve six participants. These six pupils will also be asked to do a special activity for 20 minutes once every three months. The other pupils will not be directly affected (except that their voices will at times appear on the recordings).

You should know that: - your participation is entirely *voluntary*
- you may *withdraw* at any time during the research

Please sign below to show that you understand the above, and:

- agree to be one of the focus participants

Signature: _____

Name: _____ Date: _____

- agree to let me use observations and recordings of your classroom activity for my research (but, NOT to be one of the focus participants)

Signature: _____

Name: _____ Date: _____

Should you have any questions about the research you can talk me, or to your English teacher, _____. You, or your parents, can also contact me directly at:

Juup Stelma
TESOL Department, School of Education
Hillary Place, University of Leeds
Leeds, LS2 9JT, England
E-mail:

Informed Consent Form - Parent/Guardian

My name is Juup Stelma and I am writing to seek permission from you to include your child in a research project in the English language classroom. The background for the project is my studies towards a PhD in Education at the University of Leeds, England, and the topic of the research is on cooperation between pupils, the pupils' language use, and their English language development.

The research will take place between March 2000 and June 2001. It will involve recording the talk between pupils working together on English language activities, and observing the English lessons. This data will be used in writing my PhD thesis. It may also be used for publications in Norwegian and/or international professional and academic journals. Copies of any such publications will be sent to _____ primary school, and you may ask the school to see these.

Your child's name or other identifying characteristics will at all times be held anonymous. Also, I am completely independent of _____ primary school, and any recordings or observations will not be assessed by any of the school's teachers.

The research will involve six focus participants whose activities will be recorded. These six pupils will also be asked to do a special activity outside the classroom for 20 minutes once every three months. The other pupils will not be directly affected (except that their voices will at times appear on the recordings).

You should know that:

- your child's participation is entirely *voluntary*
- your child may *withdraw* at any time during the research

Please sign below to show that you understand the above, and:

- give consent for your child to be one of the focus participants

Signature: _____

Name: _____ Date: _____

- give consent for observations and recordings of your child's classroom activity to be used for the research (but, NOT as a focus participant)

Signature: _____

Name: _____ Date: _____

Should you have any questions about the research you can talk to your child's English teacher, _____ (she can always reach me). You can also contact me directly at:

Juup Stelma
TESOL Department, School of Education
Hillary Place, University of Leeds
Leeds, LS2 9JT, England
E-mail:

Appendix A (continued):

Informed Consent Form - Teacher

My name is Juup Stelma and I am doing research for a PhD at the University of Leeds. The topic is on cooperation between pupils, their language use, and their English language learning/development.

The research will take place between March, 2000 and June, 2001. It will involve recording the talk between pupils working together on English language activities, and observing the English lessons. The recordings and observations may also include segments of your (the teacher's) talk and behavior during the English lessons. This data may be relevant to understand the pupils' interpretation of classroom events.

The above-indicated data will be used in writing my doctoral thesis. The data may also be used in publications in Norwegian and/or international professional and academic journals. However, your (the teacher) and the pupils' names or other identifying characteristics will be held completely anonymous, at all times.

Also, I am completely independent of _____ primary school and any Norwegian educational authority, and the recordings or observations of your teaching will not be assessed or used by any officials at the school or such educational authorities.

You should know that: - your participation is entirely *voluntary*
- you may *withdraw* at any time during the research

Please sign below to show that you understand the above, and:

- give consent for the above indicated data to be used for my research

Signature: _____

Name: _____ Date: _____

Should you have any questions about the research you can contact me at:

Juup Stelma
TESOL Department, School of Education
Hillary Place, University of Leeds
Leeds, LS2 9JT, England
E-mail: